

Ganz.Schön.Gesund.



**Praxis für
Zahngesundheit**

Zahnärztlicher Kinderpass



Kinderpass für gesunde Zähne

Name _____

Geburtsdatum _____

Terminplan

Untersuchung	Termin
UZ 1	Mit 1 Jahr
UZ 2	Mit 2 Jahren
UZ 3	Mit 3 Jahren
UZ 4	Mit 4 Jahren
UZ 5	Mit 5 Jahren
UZ 6	Mit 6 Jahren



Vorwort

Liebe Eltern und liebe Kinder,

Ob Karies, schiefe Zähne oder eine gestörte Sprachentwicklung, die meisten Erkrankungen im Mundraum lassen sich durch Früherkennung vermeiden. Wichtig hierfür ist der regelmäßige Besuch in unserer Praxis für Zahngesundheit. Unser gemeinsames Ziel ist, dass Ihr Kind ein Leben lang mit gesunden Zähnen strahlen, kräftig kauen und genüsslich essen kann.

Gesunde Zähne von Beginn an

Je früher Sie Ihr Kind an den Zahnarztbesuch heranführen, desto besser. So geben Sie ihm die Gelegenheit, sich an die Atmosphäre in unserer Praxis für Zahngesundheit zu gewöhnen. In den ersten Lebensjahren steht nicht die Untersuchung im Vordergrund, sondern die spielerische Heranführung an einen Zahnarztbesuch.

Frühzeitige Schnupperbesuche in unserer Praxis für Zahngesundheit bereiten spielerisch auf spätere Untersuchungen vor. Wenn Ihr Kind dann tatsächlich Zahnschmerzen hat und an die zahnärztlichen Untersuchungen gewöhnt ist, wird es einer Behandlung unerschrocken entgegensehen.

Außerdem erhalten Ihr Kind und Sie in dieser Broschüre wertvolle Tipps rund um das Thema Mund- und Zahngesundheit. Selbstverständlich beantworten wir Ihre Fragen auch gerne persönlich und am Telefon.

Ihr Team Ihrer Praxis für Zahngesundheit.





Englisch



Türkisch



Russisch



Arabisch

Foreword

Dear parents and children,

Whether it's a matter of tooth decay, crooked teeth or a problem with speech development, most diseases associated with the mouth can often be avoided if they're diagnosed early. It's therefore important to pay us a visit in our dental health clinic on a regular basis. Our common objective is to make sure your child can keep their dazzling smile, strong bite and enjoyment of food throughout their whole life.

Healthy teeth from the start

The earlier you make a dentist appointment for your child, the more opportunity they have to get used to our dental practice. In those early years, the check-up isn't paramount. In fact, it's most important to make a trip to the dentist into fun and games.

Paying trial visits to our dental practice early on, and making these visits fun for your child, helps to lay the foundations for subsequent check-ups. In doing so, your child will become used to dental procedures, so if they do ever get toothache in real life, they won't be afraid to be treated by the dentist.

What's more, both you and your child can pick up some valuable tips on oral and dental health from our brochure. We are happy to answer any questions in person or via the telephone as a matter of course.

Your team of your dental health clinic

Önsöz

Değerli Ebeveynler ve Sevgili Çocuklar,

İster diş çürümesi olsun, isterse eğri dişler veya konuşma gelişimi sorunu olsun - ağız bölgesinde birçok hastalık erken teşhis sayesinde önlenebilir. Bunun için diş sağlığı muayenehanemizi düzenli olarak ziyaret etmeniz önemlidir. Ortak hedefimiz, çocuğunuzun bir ömr boyu sağlıklı dişlere sahip olması, bunlarla kuvvetli isırabilmesi ve gönül rahatlığıyla yemek yiyebilmesidir.

Başlangıçtan itibaren sağlıklı dişler

Çocuğınızı diş hekimine ne kadar erken getirirseniz, o kadar daha iyi. Böylece çocuğunuza, bir diş sağlığı muayenehanesinin ortamına alışma imkanı vermiş olursunuz. İlk yıllarda muayeneden ziyaide, oyun havasında çocuğunuza diş hekimi ziyaretine alıştırmak önemdir.

Erken dönemlerde diş sağlığı muayenehanemize yapılan ziyaretler daha sonraki tedaviler için çocuğunuza hazırlar. Çocuğınız gerçekte diş ağrısı çektiğinde ve dental muayenelere alışkınsa, tedavisini korkmadan görecektir.

Siz ve çocuğunuz ayrıca ağız ve diş sağlığı konusunu ele alan bu broşüre sahip olacaksınız. İsterseniz sorularınızı yüz yüze ya da telefonda da cevaplayabiliriz.

Diş Sağlığı Muayenehanesi Ekibi

Предисловие

Уважаемые родители и дети!

Кариес, неправильный прикус или нарушения развития речи – большинства заболеваний полости рта удается избежать при раннем их выявлении. Для этого важно регулярно посещать наш стоматологический кабинет. Наша общая цель заключается в том, чтобы Ваш ребенок всю свою жизнь сиял здоровой улыбкой, имел крепкие зубы и получал удовольствие от еды.

Здоровые зубы с самого начала

Чем раньше Вы приведете своего ребенка на осмотр к стоматологу, тем лучше. Этим Вы дадите ему возможность привыкнуть к атмосфере нашего стоматологического кабинета. В первые годы жизни на передний план выступает не сам осмотр, а приобщение к посещению стоматолога в игровой форме.

Ранние ознакомительные посещения нашего стоматологического кабинета в игровой форме подготовят к дальнейшим посещениям с целью осмотра и лечения. Если впоследствии у Вашего ребенка действительно заболит зуб, и при этом осмотр стоматолога уже будет для него делом привычным, он воспримет необходимость лечения без страха.

Кроме того, в настоящей брошюре Вы и Ваш ребенок сможете получить ценные рекомендации по теме «Здоровье зубов и полости рта». Разумеется, мы также с удовольствием готовы ответить на Ваши вопросы при личном общении и по телефону.

Ваш персонал стоматологического кабинета

مقدمة

أعزائي الآباء، أحبابي الأبناء،

سواء كان الأمر متعلقاً بتسوس الأسنان أم الأسنان المائلة أم اضطراب التطور اللغوي، فإن أغلب الأمراض التي تصيب نطاق الفم يمكن تجنب الإصابة بها من خلال التعرف المبكر عليها. ومن المهم عندن زياره العيادة بشكل منتظم للعناية بصحة الأسنان. هدفنا المشترك هو أن ينعم ابنك بحياة مديدة تشرق فيها أسنانه وهي سليمة معافاة، ويتمكن من النوم بقوه، ومن ثم الاستمتاع بمذاق الطعام.

أسنان صحية من البداية

كلما ذهبت مع ابنك إلى طبيب الأسنان في وقت مبكر، يصبح الحال أفضل. فلت ذلك نتيج له الفرصة المناسبة حتى يعتاد على الأجراء في عيادتنا مما يخدم صحة أسنانه. في الأعوام الأولى من حياة ابنك، لا تكون الأولوية للفحص، بل التهيئة المرحة اللطيفة لزيارة طبيب الأسنان.

إن الزيارات المبكرة لعيادتنا تخدم صحة أسنان ابنك، كما أنها تسهم في التحضير بشكل لطيف ومرح لإجراء فحوصات لاحقة. إذا عانى طفلك بعد ذلك من آلم حقيقي في أسنانه وكان متعدداً على إجراء الفحوصات في عيادة طبيب أسنان، فلن يفرج ابنك من العلاج عنده.

وبالإضافة إلى ذلك، فسوف يتعرف ابنك وأنت أيضاً في هذا الكتيب على نصائح قيمة حول موضوع صحة الأسنان والفم. ومن البديهي أننا سنرد على كل الأسئلة بشكل شخصي وعلى الهاتف.



KAI-Methode

© Oksana Kuzmina - shutterstock.com

KAI-Methode

Zähneputzen leichtgemacht

Die KAI-Methode ist einfach zu merken und hilft dabei, beim Zähneputzen keinen Zahnschnitt zu vergessen. Denken Sie daran, dass Ihrem Kind eine geeignete Kinderzahnbürste zur Verfügung steht.

K auflächen

steht für Kauflächen reinigen
(Zahnbürste horizontal hin
und her bewegen).

A ußenflächen

steht für Außenflächen reinigen
(mit Kreisbewegung).

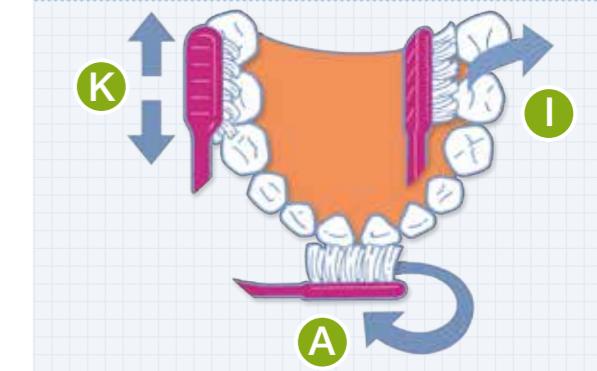
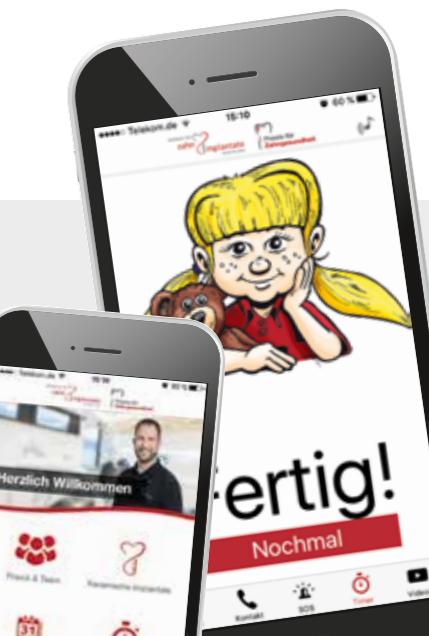
I nnenflächen

steht für Innenflächen reinigen
(mit Auswischbewegung).

Zahnputz-Timer für Kids:

Ihre Praxis für Zahngesundheit hat einen App-basierten Zahnputz-Timer entwickelt, der Ihre Kinder zum Zähneputzen animiert.

[Jetzt App downloaden!](#)



Quelle: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA),
<http://www.kindergesundheit-info.de>, Stand: Januar

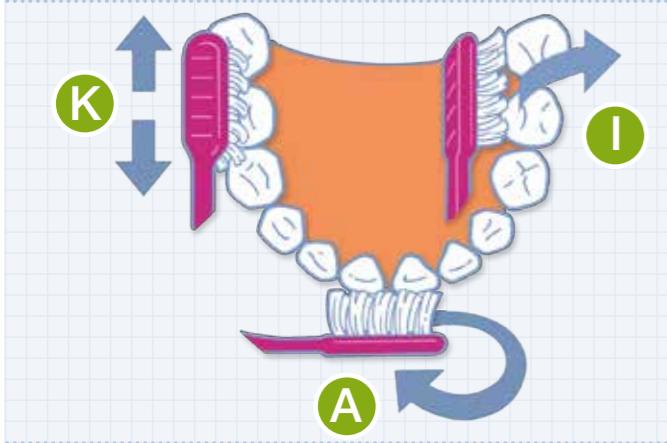


Englisch

The KAI method

brushing your teeth made easy

The KAI method is easy to remember and helps you to remember every single dental area that needs to be cleaned. Please make sure your child has a suitable toothbrush.



K Chewing surface

stands for cleaning your chewing surface (move the toothbrush back and forth whilst keeping it horizontal).

>> A Outer surface

stands for cleaning the outer surfaces of your teeth (moving the brush in a circular motion).

>> I Inner surface

stands for cleaning the inner surfaces of your teeth (with wiping movements).

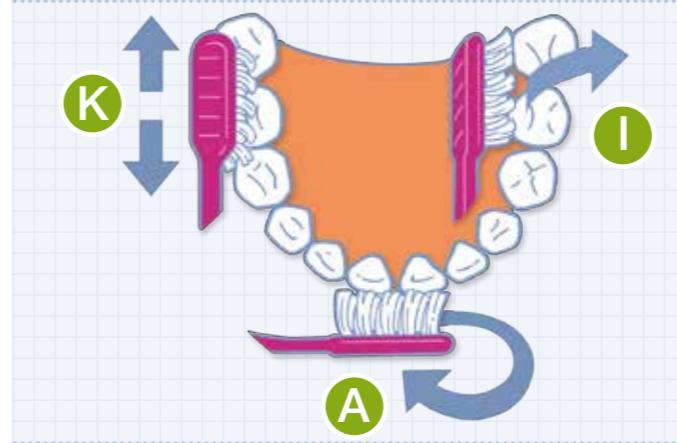


Türkisch

KAI yöntemi

Kolayca diş fırçalamak

KAI yöntemi kolayca akılda kalır ve dişler fırçalanırken hiçbir kısmın unutulmamasını sağlar. Çocuğunuzun uygun bir çocuk tipi diş fırçasına sahip olmasına dikkat edin.



K Çiğneme yüzeyleri

ciğneme yüzeylerini temizlemek demektir (diş fırçasını yatay halde ileri geri hareket ettirin).

>> A Diş yüzeyler

diş yüzeyleri temizlemek demektir (dairesel hareketlerle).

>> I İç yüzeyler

İç yüzeyleri temizlemek demektir (silme hareketiyle).



Praxis für
Zahngesundheit



Russisch

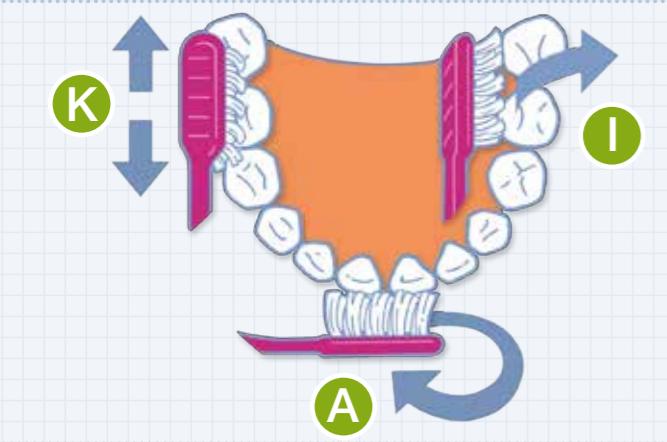


Arabisch

Метод KAI

Чистим зубы легко

Метод KAI легко запоминается и помогает не упустить ни одного участка поверхности зубов при их чистке. Позаботьтесь о том, чтобы у Вашего ребенка была подходящая для него детская зубная щетка.



Grafik Quelle: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA), <http://www.kindergesundheit.info.de>, Stand: Januar 2017

K Жевательные поверхности

означает чистку жевательных поверхностей (движениями зубной щеткой взад-вперед в горизонтальном направлении).

A Наружные поверхности

означает чистку наружных поверхностей (круговыми движениями).

I Внутренние поверхности

означает чистку внутренних поверхностей (движениями вверх-вниз).

المساحات الداخلية

يرمز إلى تنظيف المساحات الداخلية
(حركة مسح)

المساحات الخارجية

يرمز إلى تنظيف المساحات الخارجية
(حركة دائرية)
(تحريك فرشاة الأسنان في مستوى أفقى إلى الأمام والخلف)

K أسطح المضغ

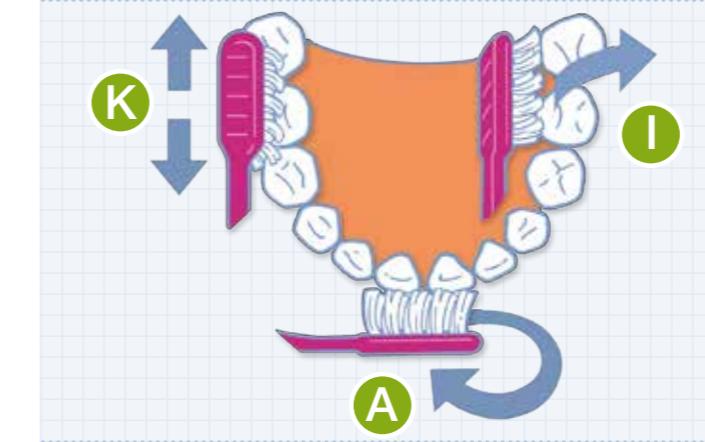
يرمز إلى تنظيف أسطح المضغ



IAK طريقة

تنظيف الأسنان بسهولة.

يمكن تمييز طريقة IAK بسهولة، فهي تساعد على عدم نسيان أية خطوة عند تنظيف الأسنان. تذكر أنه توجد فرشاة أسنان مناسبة لطفلك.



Milchgebiss



Milchgebiss

UZ 1 mit 1 Jahr

Datum _____

Durchbruch des 1. Milchzahnes

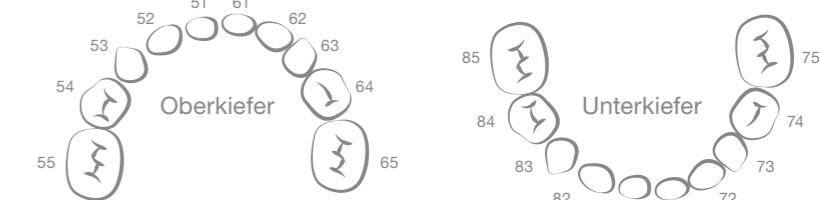
Datum _____

im _____ Monat

Zahnpflege:



Stempel und Unterschrift



Nahrungsaufnahme:

- Stillen
- Babyflasche
- Löffel/Brei

Kariesrisiko:

- Zahnbeläge
- Demineralisierung
- kariöse Läsionen
- Schleimhautkontrolle

Sonstige Bemerkungen:

Fluoridanamnese:

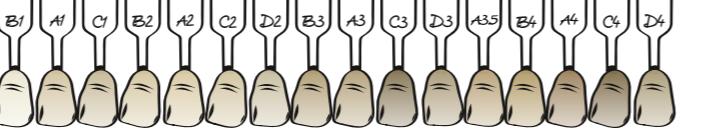
- Fluoridtabletten
- Kinderzahnpasta mit Fluorid

Lutschgewohnheiten:

- „Schnuller“
- Daumen/Finger
- keine



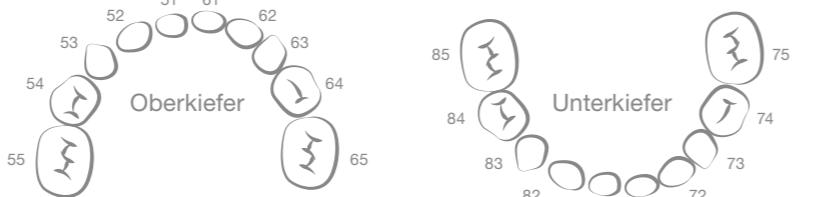
Praxis für
Zahngesundheit



Milchgebiss

UZ 2 mit 2 Jahren

Datum



Befund:

- gesund
- beginnende Karies
- aktive Karies
- behandelte Karies
- Entmineralisierungen

- Lutschgewohnheiten
- Frontzahnstufe
- Kreuzbiss
- Progenie
- offener Biss
- Mundatmung

- Schleimhautkontrolle
- Zahnfleischentzündung

Kariesrisiko:

- Zahnbeläge
- Nahrungsaufnahme mit Babyflasche
- erhöhtes Kariesrisiko $dmf-t > 0$

Fluoridanamnese:

- Fluoridtabletten
- Kinderzahnpasta mit Fluorid
- fluoridiertes Speisesalz
- fluoridhaltiges Mineralwasser
- zahnärztliche Fluoridierungsmaßnahmen

Lutschgewohnheiten:

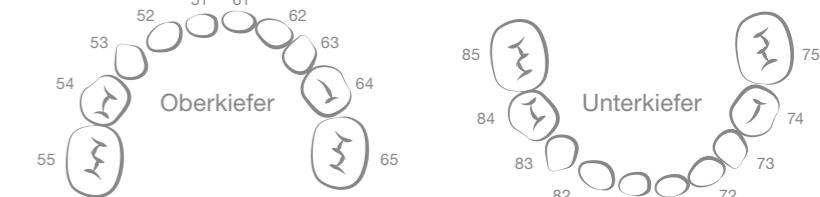
- „Schnuller“
- Daumen/Finger
- keine

Sonstige Bemerkungen:

Milchgebiss

UZ 3 mit 3 Jahren

Datum



Befund:

- gesund
- beginnende Karies
- aktive Karies
- behandelte Karies
- Entmineralisierungen

- Lutschgewohnheiten
- Frontzahnstufe
- Kreuzbiss
- Progenie
- offener Biss
- Mundatmung

- Schleimhautkontrolle
- Zahnfleischentzündung

Kariesrisiko:

- Zahnbeläge
- Nahrungsaufnahme mit Babyflasche
- Ernährungsgewohnheiten: (z. B. Softdrinks)

- erhöhtes Kariesrisiko $dmf-t > 0$

Sonstige Bemerkungen:

Fluoridanamnese:

- Fluoridtabletten
- Kinderzahnpasta mit Fluorid
- fluoridiertes Speisesalz
- fluoridhaltiges Mineralwasser
- zahnärztliche Fluoridierungsmaßnahmen

- „Schnuller“
- Daumen/Finger
- keine

Zahnpflege:



Stempel und Unterschrift



Zahnpflege:



Stempel und Unterschrift



Milchgebiss

UZ 4 mit 4 Jahren

Datum

Befund:

- gesund
- beginnende Karies
- aktive Karies
- behandelte Karies
- Entmineralisierungen

- Lutschgewohnheiten
- Frontzahnstufe
- Kreuzbiss
- Progenie
- offener Biss
- Mundatmung

- Schleimhautkontrolle
- Zahnfleischentzündung

Sonstige Bemerkungen:



Zahnpflege:



Stempel und Unterschrift



Kariesrisiko:

- Zahnbelaäge
- Nahrungsaufnahme mit Babyflasche
- Ernährungsgewohnheiten:
(z. B. Softdrinks)

- erhöhtes Kariesrisiko dmft > 0

Lutschgewohnheiten:

- „Schnuller“
- Daumen/Finger
- keine

Fluoridanamnese:

- Fluoridtabletten
- Kinderzahnpasta mit Fluorid
- fluoridiertes Speisesalz
- fluoridhaltiges Mineralwasser
- zahnärztliche Fluoridierungsmaßnahmen



Wechselgebiss

Wechselgebiss

UZ 5 mit 5 Jahren

Datum

**Befund:**

- gesund
- beginnende Karies
- aktive Karies
- behandelte Karies
- Entmineralisierungen

- Lutschgewohnheiten
- Frontzahnstufe
- Kreuzbiss
- Progenie
- offener Biss
- Mundatmung

- Schleimhautkontrolle
- Zahnfleischentzündung

Kariesrisiko:

- Zahnbeläge
- Nahrungsaufnahme mit Babyflasche
- Ernährungsgewohnheiten:
(z. B. Softdrinks)

- erhöhtes Kariesrisiko dmf-t > 0

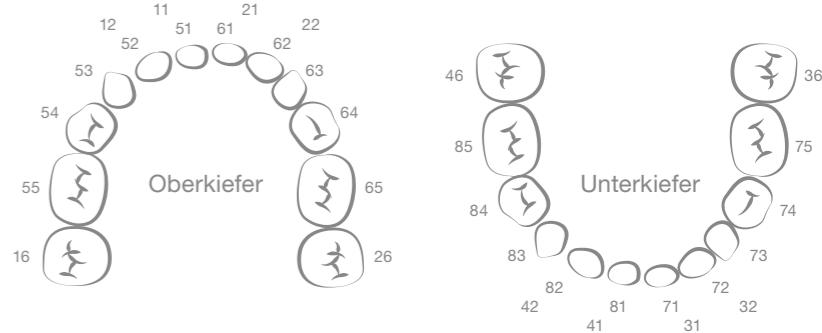
Sonstige Bemerkungen:**Zahnpflege:**

Stempel und Unterschrift

Wechselgebiss

UZ 6 mit 6 Jahren

Datum

**Befund:**

- gesund
- beginnende Karies
- aktive Karies
- behandelte Karies
- Entmineralisierungen

- Lutschgewohnheiten
- Frontzahnstufe
- Kreuzbiss
- Progenie
- offener Biss
- Mundatmung

- Schleimhautkontrolle
- Zahnfleischentzündung

Kariesrisiko:

- Zahnbeläge
- Nahrungsaufnahme mit Babyflasche
- Ernährungsgewohnheiten:
(z. B. Softdrinks)

- erhöhtes Kariesrisiko dmf-t > 0

Lutschgewohnheiten:

- „Schnuller“
- Daumen/Finger
- keine

Fluoridanamnese:

- Fluoridtabletten
- Kinderzahnpasta mit Fluorid
- fluoridiertes Speisesalz
- fluoridhaltiges Mineralwasser
- zahnärztliche Fluoridierungsmaßnahmen

Zahnpflege:

Stempel und Unterschrift



Praxis für Zahngesundheit

Dr. med. dent. Tim Nolting MSc
Master of Science in Implantologie
Spezialist für Knochenaufbau & -regeneration
Oralchirurgie & Parodontologie

Kontakt

Lohmühle 3 – 5
57258 Freudenberg

Telefon 02734 3770
Telefax 02734 20574

E-Mail: info@drnolting.de
www.drnolting.de

Öffnungszeiten

Montag	7 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr
Dienstag	7 – 12 Uhr und 14 – 20 Uhr
Mittwoch	7 – 12 Uhr
Donnerstag	7 – 12 Uhr und 14 – 20 Uhr
Freitag	7 – 13 Uhr

Wir bitten um vorherige Terminabsprache.



Weitere Informationen zu unseren
Leistungen und unserer Praxis finden Sie
auch im Internet auf unserer Website:

www.drnolting.de